

Wniosek o dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów (FMP) w ramach Programu Współpracy Interreg VI A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska 2021-2027**Antrag auf Förderung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg VI A Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polska 2021-2027**

Wypełnia Biuro FMP / Auszufüllen durch das KPF-Büro

Data wpływu / Eingangsdatum (POMERANIA)	Numer projektu / Projekt-Nr. (POMERANIA)
29.05.2026	KPF-0272-26

1. **Wnioskujemy o przyznanie dotacji z Funduszu Małych Projektów (FMP) Euroregionu Pomerania w ramach celu szczegółowego (CS): /**
Wir beantragen die Gewährung einer Zuwendung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) der Euroregion Pomerania im Rahmen des spezifischen Ziels (SZ):

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☐ **4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka”/ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“**

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pomerania
ul. Podgórna 62/U1, 70-205 Szczecin, e-mail: nabor@pomerania.org.pl

- ☒ **6.3 „Wzmocnienie zaufania”/ 6.3 „Vertrauen schaffen“**

Kommunalgemeinschaft Europaregion Pomerania e.V.
Ernst-Thälmann-Str. 4, D – 17321 Löcknitz, E-Mail: kpf@pomerania.net

2. Tytuł projektu / Projekttitel:

PL	„Mały rycerz z wielkim sercem” - niemiecko-polskie spotkanie przedszkolaków
DE	„Kleine Ritter mit großen Herzen”- Deutsch-polnische Begegnung der Kitakinder

3. Wnioskodawca / Antragsteller

Status prawny / Rechtsform: (Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☒ Jednostka samorządu terytorialnego lub jej jednostka organizacyjna / kommunale Gebietskörperschaft
☐ Organizacja pozarządowa / Nichtregierungsorganisation, Körperschaft des öffentlichen Rechts
☐ Inne niekomercyjne podmioty / andere nicht kommerzielle juristische Personen

Pełna nazwa wnioskodawcy/ Bezeichnung des Antragstellers		Gemeinde Löcknitz Deutsch-polnische KITA "Randow-Spatzen" Löcknitz
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	17321 Löcknitz
	ulica, numer/ Straße, Nummer	Am Wiesengrund 45A
	gmina, powiat/ Landkreis	Vorpommern - Greifswald
NIP, REGON (PL)		
Przedstawiciel prawny/ Gesetzlicher Vertreter		Detlef Ebert
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Joanna Markowska
Telefon:		039754-20602
E-mail:		info@randow-spatzen.de, projekt@randow-spatzen.de
Strona internetowa / Webadresse:		www.randow-spatzen.com

4. Partner projektu / Projektpartner

Pełna nazwa/ Bezeichnung:		Przedszkole Publiczne Nr 72 "Kraina Juliana Tuwima"
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Lena Krzykawska
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	71-417 Szczecin
	ulica, numer/ Straße, Nummer	ul. Felczaka 14
	gmina, powiat/ Landkreis	Szczecin
Telefon:		0048 91 4220278
E-mail:		pp72@miasto.szczecin.pl
Strona internetowa/ Webadresse:		

5. Opis i cel projektu (przedstawienie planowanych działań) /
Projektbeschreibung und -ziel (Darstellung der geplanten Aktivitäten)

Opis projektu	Beschreibung des Projektes
<u>a) zakładany cel projektu:</u> Wzmocnienie zaufania między obywatelami oraz względem siebie. Integracja uczestników projektu, wzajemne poznanie się i wspólna zabawa. Wspólna podróż w czasie do okresu Średniowiecza, poznanie cech prawdziwego rycerza, takich jak np. prawdomówność, uczciwość, sprawiedliwość, kultura osobista, również względem kobiet i na tej podstawie ukazanie dzieciom ich ważności i aktualności. Pokonywanie barier językowych poprzez stwarzanie sytuacji wymagających współdziałania i komunikowania się.	<u>a) erklärte Projektziel</u> Stärkung des Vertrauens unter den Bürgern und untereinander. Integration der Projektteilnehmer, gegenseitiges Kennenlernen und gemeinsames Vergnügen. Eine gemeinsame Zeitreise ins Mittelalter, das Kennenlernen der Eigenschaften eines wahren Ritters, wie z. B. Wahrhaftigkeit, Ehrlichkeit, Gerechtigkeit und gute Manieren, auch gegenüber Frauen, und auf dieser Grundlage den Kindern deren Bedeutung und Aktualität zu vermitteln. Überwindung von Sprachbarrieren durch die Schaffung von Situationen, die Zusammenarbeit und Kommunikation erfordern.
<u>b) opis działań:</u> Pomysł tematu związanego z rycerstwem zrodził się z obserwacji dzieci, ich fascynacji bajkami i baśniami, w których głównymi bohaterami są rycerze i księżniczki. Uznaliśmy, że to doskonała okazja, aby porozmawiać z dziećmi o wartościach, które nie przemijają, są nieustannie aktualne. Chcielibyśmy, aby wszystkie aktywności i poszczególne punkty spotkania pomagały przedszkolakom uruchomić wyobraźnię, wejść w rolę rycerzy i księżniczek. Stąd też istotne będą elementy dekoracyjne, miejsce poszczególnych działań, dobór posiłków, stroje i rekwizyty.	<u>b) Beschreibung der Aktivitäten:</u> Die Idee für das Thema „Ritter“ entstand aus der Beobachtung der Kinder und ihrer Faszination für Märchen und Geschichten, in denen Ritter und Prinzessinnen die Hauptfiguren sind. Wir hielten dies für eine hervorragende Gelegenheit, mit den Kindern über Werte zu sprechen, die zeitlos und stets aktuell sind. Wir möchten, dass alle Aktivitäten und einzelnen Programmpunkte den Kindergartenkindern helfen, ihre Fantasie anzuregen und in die Rollen von Rittern und Prinzessinnen zu schlüpfen. Daher sind dekorative Elemente, der Ort der einzelnen Aktivitäten, die Auswahl der Mahlzeiten, Kostüme und Requisiten von großer Bedeutung.

Projekt obejmuje jedno spotkanie, które rozpocznie się w przedszkolu KITA „Randow-Spatzen” w Löcknitz 06.10.2026r. 9.00 Przyjazd przedszkolaków z PP72 ze Szczecina. Powitanie chlebem i solą. Rycerskie tańce integracyjne. 9.30 Wspólne rycerskie śniadanie bez sztuców (parówki, podplomyki) 10.00 -12.30 Wyjazd „konno” (każdy uczestnik będzie miał konia wykonanego z kartonu) do pobliskiego zamku na zawody rycerskie. Drogę do zamku wskazywać będą znaki umieszczone na trasie. Po dotarciu na miejsce każdy uczestnik będzie miał do wykonania kilka zadań, za które otrzyma z królewskiego skarbcza odpowiednią ilość denarów (m.in. układanie ogniska z patyków, rzut sakiewką z piaskiem do celu, pokonywanie przeszkód „konno”). Zwieńczeniem zawodów będzie test sprawnościowy, uroczyste pasowanie na rycerza oraz spotkanie z rycerzem w prawdziwym stroju. Każdy mały rycerz otrzyma pamiątkowy dyplom z woskową pieczęcią. 12.30-13.00 Rycerska biesiada na dziedzińcu zamkowym lub w zamkowych piwnicach, w zależności od pogody. (Udka z kurczaka i frytki) 13.00 – 14.00 Rycerskie zabawy integracyjne, tańce, opowieści ruchowe oraz czas na swobodne zabawy na dziedzińcu. 14.00 – 14.15 Pamiątkowe zdjęcia na terenie zamku. 14.15 Powrót „konno” do przedszkola 14.30 Rycerski podwieczorek 15.00 Wspólne pożegnanie i powrót gości do przedszkola.	Das Projekt umfasst ein Treffen, das am 06.10.2026 im Kindergarten KITA „Randow-Spatzen“ in Löcknitz beginnt. 9.00 Uhr Ankunft der Kindergartenkinder aus dem Kindergarten PP72 aus Stettin. Begrüßung mit Brot und Salz. Ritterliche Integrationstänze. 9.30 Uhr Gemeinsames Ritterfrühstück ohne Besteck (Würstchen, Fladenbrot) 10.00–12.30 Uhr Ausritt „zu Pferd“ (jeder Teilnehmer bringt ein Pferd aus Pappe mit) zum nahegelegenen Schloss für Ritterwettkämpfe. Der Weg zum Schloss wird durch Schilder entlang der Strecke markiert. Nach der Ankunft muss jeder Teilnehmer mehrere Aufgaben erfüllen, für die er aus der königlichen Schatzkammer eine entsprechende Anzahl an Denaren erhält (u. a. ein Lagerfeuer aus Stöcken zusammenstellen, einen Beutel mit Sand werfen, Hindernisse „zu Pferd“ überwinden). Den Höhepunkt des Turniers bilden ein Geschicklichkeitstest, die feierliche Ritterschlagung sowie ein Treffen mit einem Ritter in echter Rüstung. Jeder kleine Ritter erhält eine Erinnerungsurkunde mit Wachssiegel. 12.30–13.00 Uhr Ritterliches Festmahl im Schlosshof oder in den Schlosskellern, je nach Wetterlage. (Hähnchenkeule und Pommes frites) 13.00–14.00 Uhr Ritterliche Integrationsspiele, Tänze, Bewegungsgeschichten und Zeit zum freien Spielen im Schlosshof. 14.00 – 14.15 Uhr Erinnerungsfotos auf dem Schlossgelände. 14.15 Uhr Rückritt zum Kindergarten 14.30 Uhr Ritter-Nachmittagsimbiss 15.00 Uhr Gemeinsamer Abschied und Rückkehr der Gäste zum Kindergarten.
<u>c) uczestnicy / odbiorcy projektu:</u> W projekcie wezmą udział: - dwie grupy przedszkolaków (5-6 lat) z Kita „Randow-Spatzen”, czyli 28 dzieci oraz 6 wychowawców. Łącznie 34 osoby oraz - jedna grupa przedszkolna z PP72 (5-6 lat) ze Szczecina (25 dzieci) oraz 4 wychowawców. Łącznie 29 osób.	<u>c) Teilnehmer / Zielgruppen im Projekt:</u> An dem Projekt nehmen teil: - zwei Kindergartengruppen (5–6 Jahre) aus der Kita „Randow-Spatzen“, d. h. 28 Kinder und 6 Erzieher. Insgesamt 34 Personen sowie - eine Kindergartengruppe aus der PP72 (5–6 Jahre) aus Stettin (25 Kinder) und 4 Erzieher. Insgesamt 29 Personen.

d) <u>transgraniczna wartość dodana projektu (wyraźne korzyści dla obu stron obszaru objętego programem i pozytywny wpływ na integrację lub rozwój wspólnego obszaru przygranicznego):</u> Umacnianie i kontynuowanie współpracy między partnerskimi przedszkolami, sprzyjanie nawiązywaniu nowych znajomości pomiędzy dziećmi oraz kadrą. Stwarzanie okazji do osłuchania się z językiem sąsiada oraz wzajemnego komunikowania się w dowolny sposób, poprzez zorganizowanie dnia, pełnego wyzwań i atrakcji.	d) <u>grenzüberschreitender Mehrwert des Projektes (eindeutige Vorteile für beide Seiten des Programmgebiets und positive Auswirkungen auf die Integration oder Entwicklung des gemeinsamen Grenzgebiets):</u> Die Zusammenarbeit zwischen den Partnerkindergärten stärken und fortsetzen sowie das Knüpfen neuer Kontakte zwischen den Kindern und dem Personal fördern. Durch die Organisation eines Tages voller Herausforderungen und Attraktionen Gelegenheiten schaffen, sich mit der Sprache des Nachbarn vertraut zu machen und auf beliebige Weise miteinander zu kommunizieren.
---	---

6. Okres realizacji projektu / Durchführungszeitraum des Projektes

od / von

01.09.2026

do / bis

10.12.2026

Termin i miejsce działań / Termin und Ort der Aktivitäten:

Działanie na obszarze Programu / Aktivität im Programmgebiet	Termin	Miejsce / Ort
Niemiecko-polskie, rycerskie spotkanie przedszkolaków w Löcknitz / Deutsch-polnisches, ritterliches Treffen von Kitakindern in Löcknitz	06.10.2026	Löcknitz
Działanie poza obszarem Programu / Aktivität außerhalb des Programmgebiets	Termin	Miejsce / Ort
W przypadku działań poza obszarem Programu należy uzasadnić jego niezbędność do osiągnięcia celu projektu	Bei Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets ist ihre Notwendigkeit für die Zielerreichung zu begründen	

7. Współpraca z partnerem / Zusammenarbeit mit dem Partner

Zaangażowanie partnera w realizację projektu (przygotowanie, realizacja projektu, współpraca w przyszłości)	Mitwirkung des Projektpartners bei der Projektdurchführung (Projektvorbereitung, Durchführung, künftige Zusammenarbeit)
Partnerskie przedszkole aktywnie uczestniczy w planowaniu, przygotowaniu i realizacji projektu. Wspólnie ustalamy termin, omawiamy tematykę, proponujemy aktywności. Każde dziecko przyjeżdża na spotkanie z własnoręcznie wykonanym koniem z kartonu (wg dostarczonego do placówki wzoru), w stroju nawiązującym do okresu Średniowiecza. Zadaniem przedszkolaków jest również wykonanie rycerskiej flagi grupy i przybycie z nią na spotkanie.	Partnerkindergarten beteiligt sich aktiv an der Planung, Vorbereitung und Durchführung des Projekts. Gemeinsam legen wir den Termin fest, besprechen die Themen und Vorschläge für Aktivitäten. Jedes Kind kommt zum Treffen mit einem selbstgebastelten Pferd aus Pappe (nach der an die Einrichtung gelieferten Vorlage) und in einem Kostüm, das an das Mittelalter angelehnt ist. Die Aufgabe der Kindergartenkinder besteht außerdem darin, eine Ritterflagge für die Gruppe zu basteln und diese zum Treffen mitzubringen.

Partner zadba również o właściwą promocję projektu w swojej społeczności (strona internetowa przedszkola, ogłoszenia wewnętrzne w placówce).	Der Partner sorgt zudem für eine angemessene Werbung für das Projekt in seinem Kindergarten (Website des Kindergartens, interne Aushänge in der Einrichtung).
--	---

8. Rezultat projektu / Projektergebnis

	Rezultat projektu/ Projektergebnis:	Dokumenty poświadczające osiągnięcie rezultatu projektu/ Dokumente, die das Erreichen des Ergebnisses belegen
PL	Wzmacnianie wzajemnego zaufania, nawiązywanie nowych znajomości między dziećmi oraz uwrażliwienie na takie wartości jak prawdomówność, koleżeństwo, odwaga, uprzejmość poprzez zorganizowanie i przeprowadzenie niemiecko-polskiego spotkania rycerskiego.	Krótki film wideo Listy uczestników Dokumentacja fotograficzna Informacje na stronach internetowych obu organizacji. Artykuł w lokalnej prasie Rycerskie flagi poszczególnych grup
DE	Stärkung des gegenseitigen Vertrauens, Knüpfen neuer Freundschaften zwischen den Kindern sowie Sensibilisierung für Werte wie Ehrlichkeit, Kameradschaft, Mut und Höflichkeit durch die Organisation und Durchführung eines deutsch-polnischen Rittertreffens.	kurzer Videofilm Teilnehmerlisten Fotobericht Informationen auf der Website der beiden Einrichtungen. Artikel in der lokalen Presse Ritterfahnen der einzelnen Gruppen

9. Wskaźniki projektu / Projekt-Indikatoren

9.1. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka” / Projekt- Indikatoren für Antragsteller SZ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)		R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	
O077 Liczba obiektów kulturalnych i turystycznych objętych wsparciem / O077 Anzahl der unterstützten kulturellen und touristischen Stätten		R077 Liczba osób odwiedzających obiekty kulturalne i turystyczne objęte wsparciem / R077 Besucher von unterstützten kulturellen und touristischen Stätten	
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			
O116 Wspólnie opracowane rozwiązania cyfrowe / O116 Gemeinsam entwickelte digitale Lösungen		R104 Rozwiązania przyjęte lub zastosowane na szerszą skalę przez organizacje / R104 Von Organisationen aufgegriffene bzw. ausgebaute Lösungen	

O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL	
	DE	
	Razem / Gesamt	0

**9.2. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 6.3 „Wzmocnienie zaufania”/
Projekt-Indikatoren für Antragsteller SZ 6.3 „Vertrauen schaffen“**

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2	R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			
O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL	29	
	DE	34	
	Razem / Gesamt	63	

WAŻNE! W przypadku niezrealizowania założonego we wniosku o dofinansowanie rezultatu projektu, wnioskodawca **nie otrzyma dofinansowania**.

WICHTIG! Wird das im Antrag festgelegte Projektergebnis nicht erreicht, erhält der Antragsteller **keine Förderung**.

**10. Komunikacja i promocja UE i Programu Interreg VI A /
Öffentlichkeitsarbeit und Information über die EU-Förderung aus dem Interreg VI A - Programm**

Jakie zaplanowano działania informacyjno-promocyjne? / Welche Aktionen bezüglich Werbung und Information sind vorgesehen?

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☒ materiały promocyjne (ulotki, plakaty, ogłoszenia, itp.) / Informationsmaterial (Flyer, Plakate, Anzeigen etc.)
- ☒ działania w sieci (wideokonferencje, media społecznościowe, strony internetowe, prezentacje on-line itp.) / Online-Aktivitäten (Videokonferenzen, Soziale Medien, Webseiten, Online-Präsentationen etc.)
- ☒ raporty, foldery, publikacje / Berichte, Broschüren, Publikationen
- ☒ inne / andere

Jeżeli „inne” proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Bei „andere“ beschreiben Sie bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen.
Krótki film	kurzer Film

11. Zgodność z politykami horyzontalnymi UE / Umsetzung horizontaler Prinzipien

Jakie jest oddziaływanie projektu na polityki horyzontalne? / In welchem Umfang leistet das Projekt einen Beitrag zur Umsetzung der bereichsübergreifenden Grundsätze?

Polityki horyzontalne / horizontale Prinzipien	Pozytywne / Positiv	Neutralne / Neutral
Zrównoważony rozwój/ Nachhaltige Entwicklung	☐	☒
Równość szans i niedyskryminacja/ Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung	☐	☒
Równy status kobiet i mężczyzn/ Gleichstellung von Männern und Frauen	☐	☒

Jeżeli oddziaływanie jest inne niż neutralne, proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Falls die Auswirkung anders als neutral ist, bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen beschreiben.

12. Plan finansowania (w EUR) / Finanzierungsplan (in EUR)

Wybrana opcja budżetowa (Draft budget) / Ausgewählte Budgetoption (Draft budget)

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

☐ Opcja budżetowa nr 1 / Budgetoption 1

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u>	<u>KK1 Personalkosten:</u>
<u>KK7 Koszty pozostałe:</u>	<u>KK7 Restkosten:</u>

☒ Opcja budżetowa nr 4 (standardowa) / Budgetoption 4 (Standard)

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u> Do przygotowania, realizacji, koordynacji i podsumowania projektu wnioskodawca angażuje 3 własnych pracowników.	<u>KK1 Personalkosten:</u> Der Antragsteller stellt 3 eigene Mitarbeiter ein, die das Projekt vorbereiten, durchführen, koordinieren und zusammenfassen.
<u>KK3 Koszty podróży i zakwaterowania:</u> Wizyta w partnerskim przedszkolu, celem omówienia przebiegu spotkania oraz przekazania potrzebnych materiałów. Zakupy do projektu w okolicznych sklepach.	<u>KK3 Reise- und Unterbringungskosten:</u> Besuch im Partnerkindergarten, um den Ablauf des Treffens zu besprechen und die benötigten Materialien zu übergeben. Einkäufe für das Projekt in den umliegenden Geschäften.
<u>KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych:</u> KOSZTY WYŻYWIENIA Śniadanie, podwieczorek oraz napoje zorganizujemy samodzielnie. Szacunkowe koszty zostały sporządzone na podstawie badania rynku - wizyty w sklepie Netto w Löcknitz. Obiad zapewni nam nasza firma cateringowa, z którą mamy podpisaną umowę i która wspiera nas swoim personelem.	<u>KK4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen:</u> VERPFLEGUNGSKOSTEN Frühstück, Nachmittagsimbiss und Getränke organisieren wir selbst. Die geschätzten Kosten wurden auf der Grundlage einer Marktanalyse ermittelt – einem Besuch im Netto in Löcknitz. Das Mittagessen wird von unserem Catering-Unternehmen bereitgestellt, mit dem wir einen Vertrag abgeschlossen haben und das uns mit Personal unterstützt.

KOSZTY PODRÓŻY Przejazd przedszkolaków z Przedszkola Publicznego nr 72 w Szczecinie do KITA "Randow-Spatzen" w Löcknitz i z powrotem. Preferujemy najkorzystniejszą z otrzymanych ofert. MATERIAŁY WARSZTATOWE Zależy nam bardzo, aby stworzyć dzieciom atmosferę tamtych czasów, aby mogły poczuć klimat Średniowiecza, stąd też zadania i aktywności zostały tak dobrane, by uruchomić dziecięcą wyobraźnię. Wszystkie zaplanowane materiały (papier do dyplomów, farby do tkanin, niezbędne do wykonania flag, wosk do wykonania pieczęci, kuferek jako królewski skarbiec, balony do przebijania podczas rycerskiego testu, tapeta imitująca mury do wykonania elementów dekoracyjnych) są nam niezbędne do osiągnięcia tego celu, a tym samym rezultatu projektu. Zostały one wybrane po dokładnej analizie rynku. <u>KK 5 Koszty wyposażenia (Rodzaj wyposażenia, ilość, odniesienie do projektu, wykorzystanie transgraniczne, trwałość):</u>	REISEKOSTEN Fahrt der Kindergartenkinder vom öffentlichen Kindergarten Nr. 72 in Stettin zum KITA "Randow-Spatzen" in Löcknitz und zurück. Wir bevorzugen das günstigste der erhaltenen Angebote. WORKSHOPS MATERIALIEN Es liegt uns sehr am Herzen, für die Kinder die Atmosphäre jener Zeit zu schaffen, damit sie das Flair des Mittelalters spüren können. Daher wurden die Aufgaben und Aktivitäten so ausgewählt, dass sie die kindliche Fantasie anregen. Alle geplanten Materialien (Papier für Diplome, Stofffarben, notwendig zur Herstellung von Flaggen, Wachs zur Herstellung von Siegeln, Truhe als königlicher Schatz, Ballons zum Durchstechen während des Rittertests, Tapete, die Mauern imitiert, zur Herstellung von dekorativen Elementen) sind für uns unverzichtbar, um dieses Ziel und damit das Ergebnis des Projekts zu erreichen. Sie wurden nach einer gründlichen Marktanalyse ausgewählt. <u>KK5 Ausrüstungskosten (Art der Ausrüstung, Anzahl, Projektbezug, grenzüberschreitender Nutzungszweck, Nachhaltigkeit):</u>
---	--

Budżet projektu należy przedstawić w osobnym załączniku – Załącznik nr 3 / Einen detaillierten Kostenplan bitte beifügen – Anlage 3.

	Finansowanie / Finanzierung	Kwota / Betrag (EUR)	Udział %/ Anteil in %
1	Kwalifikowane koszty całkowite / förderfähige Gesamtkosten	1461	100,00 %
2	Udział własny / Eigenmittel (w tym wkład finansowy osób trzecich [nie pochodzą one z innych funduszy UE] / inkl. Finanzbeiträge Dritter [nicht aus anderen EU-Fonds])	293	20,05 %
3	Dofinansowanie z EFRR [1-2] Zuschuss aus EFRE [1-2]	1168	79,95 %

Dofinansowanie projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego może wynosić do 50.000 EUR (maks. do 80% kwalifikowanych kosztów całkowitych) / Der Zuschuss aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung kann maximal 50.000 EUR (max. bis 80% der förderfähigen Gesamtkosten) betragen.

13. Do wniosku należy załączyć / Dem Antrag sind beizufügen:

1. Podpisane "Potwierdzenie do wniosku złożonego elektronicznie" (zał. 1) / Unterschriebene „Bestätigung zum elektronisch eingereichten Antrag“ (Anlage 1).
2. Podpisane oświadczenie partnerów (zał. 2 - skan) / Unterschriebene Partnererklärung (Anlage 2 - Scan).

3. Budżet projektu (zał. 3) /
Kostenplan des Projektes (Anlage 3).
4. Uzasadnienia poszczególnych pozycji kosztów (skany analiz rynku, ofert, wyjaśnień – pliki PDF, zrzuty ekranu cenników internetowych) /
Begründungen zu den einzelnen Kostenpositionen (Scans von Marktanalysen, Angeboten, Erläuterungen – PDF-Dateien, Screenshots von Online-Preislisten)

*Dodatkowo dla polskich samorządów oraz polskich instytucji administrowanych lub nadzorowanych przez samorządy:
Zusätzlich nur für polnische Gebietskörperschaften und polnische Einrichtungen, die von Gebietskörperschaften verwaltet bzw. beaufsichtigt werden:*
5. Podpisane „Oświadczenie dot. przestrzegania Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej” (skan, pdf) (zał. 4) /
Unterschriebene „Erklärung zur Einhaltung der Charta der Grundrechte der Europäischen Union“ (Scan, PDF-Datei) (Anlage 4)

Uwaga:

Zarządzający FMP może zażądać przedstawienia innych dokumentów niezbędnych do oceny przedsięwzięcia /

Hinweis:

Der KPF-Verwalter kann weitere Unterlagen nachfordern, wenn dies für die Beurteilung des Projektes notwendig ist.

Tytuł / Projekttitel:		„Mały rycerz z wielkim sercem” - niemiecko-polskie spotkanie przedszkolaków „Kleine Ritter mit großen Herzen”- Deutsch-polnische Begegnung der Kitakinder				
Wnioskodawca / Antragsteller		Gmina Löcknitz, Gemeinde Löcknitz				Land / Kraj ☒ DE ☐ PL
Wnioskodawca ma własnych pracowników i wykorzystuje ich do realizacji projektu. / Der Antragsteller hat eigenes Personal und setzt dieses für die Projektdurchführung ein.						☒ TAK / JA
Miesięczny kurs wymiany walut / Monatlicher Umtauschkurs (InforEuro)		1 EUR =		4,2518	PLN	WAHR
https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-inforeuro_en						
Opcja budżetowa nr 4 / Budgetoption nr 4						
Koszty / Kosten	Jednostka / Einheit	Ilość jednostek / Anzahl	Cena za jednostkę / Einzelpreis*	Kwota ogółem / Gesamtbetrag	Währung / Waluta	Kwota ogółem / Gesamtbetrag (EUR)
1	2	3	4	5	6	7
KK1 Koszty personelu / Personalkosten	20% od / von (KK4+KK5)					238,00
KK2 Koszty biurowe i administracyjne / Büro- und Verwaltungsausgaben	10% od / von KK1					23,80
KK3 Koszty podróży i zakwaterowania / Reise- und Unterbringungskosten	4% od / von KK1					9,52
KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych / Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen				1.190,00		1.190,00
Wyżywienie- Catering- obiad (10 osób dorosłych x 5,75€ i 53 dzieci x 4,10€) / Verpflegung- Catering - Mittagessen (10 Erwachsene x 5,75 € und 53 Kinder x 4,10 €)	Gesamt / ogółem	1	275,00	275,00	EUR	275,00
Koszty transportu / Reisekosten	Gesamt / ogółem	1	360,00	360,00	EUR	360,00
Wyżywienie dla 63 osób (śniadanie,napoje, podwieczorek) / Verpflegung (Frühstück,Getränke,Vesper) für 63 Personen	Gesamt / ogółem	1	315,00	315,00	EUR	315,00

Materiały warsztatowe (papier do dyplomów, farby do tkanin 10 butelek, po 5 na placówkę, niezbędne do wykonania flag, воск do wykonania pieczęci, kuferek jako królewski skarbiec, balony do przebijania podczas rycerskiego testu, tapeta imitująca mury do wykonania elementów dekoracyjnych) / Workshopmaterialien (Papier für Diplome, Stofffarben 10 Flaschen, 5 pro Einrichtung, notwendig zur Herstellung von Flaggen, Wachs zur Herstellung von Siegeln, Truhe als königlicher Schatz, Ballons zum Durchstechen während des Rittertests, Tapete, die Mauern imitiert, zur Herstellung von dekorativen Elementen)	Gesamt / ogółem	1	240,00	240,00	EUR	240,00
KK5 Koszty wyposażenia / Ausrüstungskosten						
Koszty całkowite / Gesamtkosten						1.461,00

* Należy określić ceny jednostkowe / Es sind Einzelstückpreise zu benennen.



Fundusz Małych Projektów / Kleinprojektefonds

Załącznik 2 „Oświadczenie partnerów”
Anlage 2 „Partnererklärung”

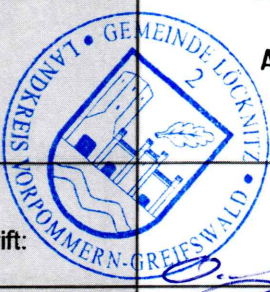
Niniejszym deklarujemy udział naszej organizacji w przygotowaniu i realizacji projektu pt: /
Hiermit bestätigen wir die gemeinsame Vorbereitung und Durchführung des Projektes mit dem Titel:

Tytuł projektu / Projekttitel:

PL	„Mali rycerze o wielkich sercach” Niemiecko-polskie spotkanie przedszkolaków.
DE	"Kleine Ritter mit großen Herzen" Deutsch-polnische Begegnung der Kitakinder .

Jednocześnie oświadczamy, że wniosek zawiera działania i związane z nimi wydatki, zaplanowane
i uzgodnione wspólnie przez obu partnerów. /

Gleichzeitig bestätigen wir, dass die im Antrag geplanten Aktivitäten und damit verbundenen Ausgaben mit
uns abgestimmt sind.

	Wnioskodawca / Antragsteller	Partner projektu / Projektpartner
Organizacja / Organisation:	Gemeinde Löcknitz KITA "Randow-Spatzen"	Przedszkole Publiczne Nr 72 "Kraina Juliana Tuwima"
Imię i Nazwisko / Name, Vorname:	Detlef Ebert Olaf Lejeune	Lena Krzykawska
Funkcja / Funktion:	Bürgermeister Leiter der Einrichtung	Dyrektor
Pieczęć organizacji/ Stempel	 Deutsch-polnische KITA „Randow-Spatzen” Am Wiesengrund 45 A 17321 Löcknitz	Przedszkole Publiczne Nr 72 ul Felczaka 14 71-417 Szczecin
Podpis / Unterschrift:	 	DYREKTOR  mgr Lena Krzykawska
Data i miejsce / Datum, Ort:	27.05.2026, Löcknitz	27.05.2026 Szczecin